

# Rada Miejska w Kluczborku

Kluczbork, 27.06.2019 r.

OSiR.0716.5.2019.SP



PODINSPEKTOR

*Ewa Kuziemska*  
01.07.2019

**Burmistrz Miasta Kluczborka**

Ośrodek Sportu i Rekreacji w Kluczborku przekazuje informacje dotyczące odpowiedzi na pismo nr ST.0003.4.3.2019.KK z dnia 21.06.2019 r., w sprawie interpelacji złożonej przez radnego Rady Miejskiej w Kluczborku.

Ośrodek Sportu i Rekreacji w Kluczborku informuje, że badania wody w Kąpielisku na Zalewie Kluczbork realizowane są zgodnie z ustalonym harmonogramem pobierania próbek, który obejmuje jedno badanie nie wcześniej niż 10 dni przed otwarciem sezonu kąpielowego danego kąpieliska oraz nie mniej niż trzy próbki w sezonie kąpielowym w okresie funkcjonowania kąpieliska, tak aby przerwa między badaniami nie przekraczała miesiąca. Woda w kąpielisku jest monitorowana pod kątem występowania przekroczeń zanieczyszczeń mikrobiologicznych (*Escherichia coli*, enterokoki) oraz obecności w wodzie zakwitów sinic (smugi, kożuch, piana), rozmnożenia się makroalg lub fitoplanktonu morskiego lub obecność innych zanieczyszczeń, takich jak materiały smoliste, szkło, tworzywa sztuczne, guma oraz inne odpady (w ilości nie dającej się natychmiast usunąć z wody).

Badania wody wykonywane są w laboratoriach Państwowej Inspekcji Sanitarnej lub laboratoriach zewnętrznych, które są zatwierdzone przez organy Państwowej Inspekcji Sanitarnej. Pobieranie próbek wody i ocena jakości wody prowadzona jest przez Powiatową Stację Sanitarno-Epidemiologiczną w Kluczborku, ul. Jagiellońska 8, 46 -200 Kluczbork.

Ponadto Ośrodek Sportu i Rekreacji w Kluczborku informuje, że wywiązuje się z wszystkich obowiązków związanych z prowadzeniem kąpieliska za które odpowiada organizator tj.:

- zorganizowanie kąpieliska i utrzymanie infrastruktury przy nim zlokalizowanej;
- wnioskuje o wyznaczenie kąpieliska uchwałą wójta, burmistrza, prezydenta miasta i umieszczenie w ewidencji kąpielisk na terenie gminy;
- aktualizuje dane, które zgodnie z ustawą zobowiązany jest dostarczyć właściwemu wójtowi, burmistrzowi, prezydentowi miasta;
- oznakowuje kąpielisko;
- sporządza profil wody w kąpielisku;
- prowadzi kontrolę wewnętrzną zgodnie z art. 163 ust. 4 ustawy Prawo wodne;
- ustala wspólnie z właściwym inspektorem sanitarnym harmonogram poboru próbek wody do badań laboratoryjnych;
- prowadzi systematyczne wizualne nadzorowanie kąpieliska;
- zleca badanie jakości wody laboratoriom upoważnionym ustawowo (laboratoria Państwowej Inspekcji Sanitarnej lub inne laboratoria zatwierdzone przez organy Państwowej Inspekcji Sanitarnej);
- niezwłocznie przekazuje wyniki badania wody właściwemu inspektorowi sanitarnemu celem dokonania bieżącej oceny jakości wody;
- informuje właściwego inspektora sanitarnego o wystąpieniu zmian mogących mieć wpływ na jakość wody w kąpielisku oraz o zawieszeniu harmonogramu badań wody w kąpielisku;
- informuje kąpiące się osoby o jakości wody w kąpielisku i o zaleceniach organów Państwowej Inspekcji Sanitarnej;

Ośrodek Sportu i Rekreacji w Kluczborku jako Organizator Kąpieliska na Zalewie Kluczbork informuje, że posiada niezbędne wyposażenie oraz spełniała wszelkie wymogi zawarte w Ustawie z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2018 poz. 2268 z późn. zm.), oraz innych przepisach dotyczących kąpielisk zawartych w:

- Dyrektywie 2006/7/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 lutego 2006 r. dotycząca zarządzania jakością wody w kąpieliskach i uchylająca dyrektywę 76/160/WE (Dz. U. L 64 z 4.3.2006).
- Ustawie z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych (Dz. U. z 2018 r., poz. 1482 z późn. zm.).
- Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 17 stycznia 2019 r. w sprawie nadzoru nad jakością wody w kąpielisku i miejscu okazjonalnie wykorzystywanym do kąpieli (Dz. U. poz. 255).
- Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 21 grudnia 2018 r. w sprawie ewidencji oraz sposobu oznakowania kąpielisk i miejsc okazjonalnie wykorzystywanych do kąpieli (Dz. U. poz. 2476).
- Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie profilu wody w kąpielisku (Dz. U. Nr 36, poz. 191)1.
- Rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 27 lutego 2012 r. w sprawie wymagań dotyczących wyposażenia wyznaczonych obszarów wodnych w sprzęt ratunkowy i pomocniczy, urządzenia sygnalizacyjne i ostrzegawcze oraz sprzęt medyczny, leki i artykuły sanitarne (Dz. U. poz. 261 z późn. zm.).
- Rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 23 stycznia 2012 r. w sprawie minimalnych wymagań dotyczących liczby ratowników wodnych zapewniających stałą kontrolę wyznaczonego obszaru wodnego (Dz. U. poz. 108 z późn. zm.).

Z poważaniem

*Andrzej Olech*

DYREKTOR

Ośrodka Sportu i Rekreacji

**załączniki:**

1. Ocena bieżąca jakości wody – kąpielisko ZALEEW KLUCZBORK z dnia 19.06.2019 r. wydana przez Powiatową Stację Sanitarno-Epidemiologiczną w Kluczborku.

136



PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY  
W KLUCZBORKU

ul. Jagiellońska 8, 46-200 Kluczbork

tel. 77 418 22 57, 77 447 20 03 fax 77 447 20 02

e-mail: [psse.kluczbork@pis.gov.pl](mailto:psse.kluczbork@pis.gov.pl)

<http://pssekluczbork.pis.gov.pl>

Kluczbork, 19.06.2019 r.

HK/4327.2.4.2019.PD

Ocena bieżąca jakości wody  
– kąpielisko ZALEW KLUCZBORK

OŚRODEK SPORTU I REKREACJI	
Wpł. Dnia	19.06.2019
Nr	M. Cebo
SEKRETARIAT	

Na podstawie art. 41 ust. 2 i 3, art. 43 ust. 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (tekst jednolity Dz. U. z 2017 r., poz. 1566 z późn. zm.) oraz § 4 ust. 1 punkt 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 17 stycznia 2019 r. w sprawie nadzoru nad jakością wody w kąpielisku i miejscu okazjonalnie wykorzystywanym do kąpieli (Dz. U. z 2019 r., poz. 255)

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kluczborku

na podstawie sprawozdania nr 246/W/N/OK/19 z badań próbki wody z dnia 19.06.2019 r., pobranej do badań laboratoryjnych w dniu 17.06.2019 r. na kąpielisku Zalew Kluczbork w Ligocie Górnej, ul. Gliwicka 41E,

stwierdza

że jakość wody w zakresie badanych parametrów mikrobiologicznych (*enterokoki*, *Escherichia coli*) spełnia wymagania określone w załączniku nr 1 część A cytowanego rozporządzenia z dnia 17 stycznia 2019 r. w sprawie nadzoru nad jakością wody w kąpielisku i miejscu okazjonalnie wykorzystywanym do kąpieli. **Woda jest przydatna do kąpieli.**

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kluczborku  
mgr Małgorzata...

Otrzymują:

1. Burmistrz Kluczborka
2. Ośrodek Sportu i Rekreacji w Kluczborku
3. Opolski Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny
4. aa.

*niepodlega*

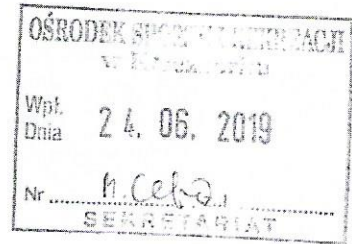
POLSKA  
STULECIE ODZYSKANIA  
NIEPODLEGŁOŚCI



138



Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Opolu  
ul. Mickiewicza 1, 45-367 Opole  
Dział Laboratoryjny – Oddział Laboratoryjny w Kluczborku  
ul. Jagiellońska 8, 46-200 Kluczbork  
tel./ fax (077) 44-72-004 e-mail: labkluczbork@wsseopole.pl



### Sprawozdanie nr 246/W/N/OK/19 z badań próbki wody

ZLECENIODAWCA: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny, 46-200 Kluczbork, ul. Jagiellońska 8  
POCHODZENIE PRÓBKII: Kąpielisko: Zalew Kluczbork, Ligota Górna  
PRÓBKOBIORCA: Patrycja Derengowska, starszy asystent Oddziału HK PSSE w Kluczborku  
DOKUMENT: protokół HK.4327.2.4.2019.PD z dnia 17.06.2019 r.  
METODA POBRANIA PRÓBKII: do badań mikrobiologicznych pobrano zgodnie z PN-EN ISO 19458:2007 Jakość wody. Pobieranie próbek do analiz mikrobiologicznych oraz zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 17 stycznia 2019 r. w sprawie prowadzenia nadzoru nad jakością wody w kąpielisku i miejscu okazjonalnie wykorzystywanym do kąpeli (Dz.U. 2019 r., poz. 255)  
POWÓD POBRANIA: harmonogram  
Stan próbki w chwili przyjęcia: bez zastrzeżeń  
Próbka pobrana/dostarczona w dniu: 17.06.2019  
Badanie rozpoczęto: 17.06.2019

Badanie zakończono: 19.06.2019  
Numer sprawy: OK.9052.1.2019.BK

BADANE PARAMETRY JEDNOSTKA	METODY BADAŃ	WYNIKI BADAŃ	
		838	DOPUSZCZALNE WARTOŚCI*
Escherichia coli metodą filtracji membranowej <sup>AE</sup> jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12	5	≤1000
Enterokoki (paciorkowce kałowe) metodą filtracji membranowej <sup>AE</sup> jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	5	≤400

jtk – jednostki tworzące kolonie

<sup>AE</sup> – badanie akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji w ramach zakresu elastycznego. Nr akredytacji AB 519.

\* Zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 17.01.2019 r. – Dz. U. 2019r., poz. 255

Data sporządzenia sprawozdania: 19.06.2019 r.  
Wyniki badania odnoszą się tylko do badanej próbki.  
Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.  
Niniejsze sprawozdanie sporządzono w 2 egz. z czego 1 otrzymuje zleceniodawca, a 1 pozostaje w laboratorium.  
Klientowi przysługuje prawo reklamacji w ciągu 14 dni od daty otrzymania „Sprawozdania z badań”.  
Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek.

OPRACOWAŁ:

MŁODSZY ASYSTENT

mgr Krystyna Siemp

19. 06. 2019

Stwierdzam zgodność z oryginałem

Kluczbork, dnia 21. 06. 2019

AUTORYZOWAŁ:

KIEROWNIK Oddziału Laboratoryjnego

mgr inż. Beata Kołodziej  
19. 06. 2019

PO/DL – 02 – 05 – 03 – wersja 14

POWIATOWA STACJA Sanitarno-Epidemiologiczna w Kluczborku  
46-200 Kluczbork, ul. Jagiellońska 8  
tel. 077/418 22 57  
fax 077/447 20 02  
NIP 751-10-49-353

Kierownik Oddziału Higieny Komunalnej strona 1/1

mgr Jolanta Ziemiańska

POWIATOWA STACJA

Sanitarno-Epidemiologiczna w Kluczborku

Pieczęć stacji sanitarno-epidemiologicznej

tel 077/418 22 57

fax 077/447 20 02

NIP 751-10-49-353

HK. 4327.2.4.2019.PD

Protokół z pobierania próbek wody w dniu 17.06.2019.

Stanowisko, imię i nazwisko osoby pobierającej próbki Patycja Deręgowska,

Starszy asystent Oddziału Higieny Komunalnej

9/2019

Numer upoważnienia

1/17

Numer legitymacji

w obecności: Marcine Michalskiego

Próby pobierane w ramach:			CEL BADANIA*		
<input checked="" type="checkbox"/> nadzoru sanitarnego/monitoring <input type="checkbox"/> dochodów własnych <input type="checkbox"/> interwencja/skarga			Woda do spożycia	PARAMETRY GRUPY A:	Fiz. – chemiczne – ACH
					Mikrobiologiczne – AM
			Woda surowa powierzchniowa: grupa I, II, III/kategoria jakości wody Woda z kąpieliska badanie mikrobiologiczne	PARAMETRY GRUPY B	Fiz – chemiczne – BCH
					Mikrobiologiczne – BM
Lp.	Godz. pobrania	Nazwa obiektu	Punkt pobrania próbki	Cel badania Wybrane oznaczenia	Kod próbki nadany w WSSE
1	2	3	4	5	6
1.	10 <sup>15</sup>	Kąpielisko: Zelen Klucbork	Strefa wyznaczona do kąpieli – środek	MB	838
					Liczba pojemników: 1
					Liczba pojemników:
					Liczba pojemników:
					Liczba pojemników:

Próbki pobrano według (metoda pobrania): do badań mikrobiologicznych wg PN-EN ISO 19458:2007 Jakość wody. Pobieranie próbek do analiz mikrobiologicznych oraz zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 17 stycznia 2019 r. w sprawie prowadzenia nadzoru nad jakością wody w kąpielisku i miejscu okazjonalnie wykorzystywanym do kąpieli (Dz. U. z 2019 r., poz. 255).

Powód pobrania:

- harmonogram ..... *pobieranie próbek wody w 2019 r.* .....
- interwencja (przedmiot interwencji) .....
- inny (podać jaki) .....

Wyniki badania będą wykorzystane w celu: (właściwe zakreślić):

oceny zgodności w obszarze regulowanym prawem

wykorzystania poza obszarem regulowanym prawem

innym .....

UWAGI (np. informacje, które z punktu widzenia próbkobiorcy mogą mieć znaczenie dla wyniku badania) .....

UWAGI OSOBY OBECNEJ PRZY POBIERANIU: .....

Podpisy:

Osoba obecna przy pobieraniu

*[Signature]*

STARSZY ASYSTENT

*[Signature]*  
mgr Patrycja Derengowska

Uwagi o stanie próbek dostarczonych do laboratorium..... *stan próbek w chwili przyjęcia:*

*bez ustawiać*

Data i godzina dostarczenia do laboratorium..... *17.06.2019r. godz. 10:35*

*838*  
KOD NADANY PRÓBKOM

POWIATOWA STACJA  
Sanitarno-Epidemiologiczna w Kluczborku  
46-200 Kluczbork, ul Jagiellońska 8  
tel 077/418 22 57  
fax 077/447 20 02  
NIP 751-10-49-353

MŁODSZY ASYSTENT

*9*  
mgr Krystyna Ślępa  
Podpis osoby przyjmującej

Stwierdzam zgodnie  
z oryginałem

18.06.2019

Kluczbork, dnia .....

STARSZY ASYSTENT

*[Signature]*  
mgr Patrycja Derengowska

HK.4327.2.2019.PD

POWIATOWA STACJA  
Sanitarno-epidemiologiczna w Kluczborku  
46-200 Kluczbork, ul. Jagiellońska 8  
tel. 077/418 22 57  
fax 077/447 20 02  
NIP 751-10-49-353

Kluczbork, .....17.06.2019,.....

### OCENA BIEŻĄCA JAKOŚCI WODY

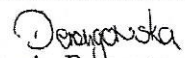
przeprowadzona w dniu .....17.06.2019,..... na kąpielisku ZALEW KLUCZBOK.

Miejsce oceny: strefa wyznaczona do kąpeli – środek.

Lp.	Wizualne nadzorowanie wody	Występowanie
	A	B
1.	Zakwit sinic (smugi, kożuch, piana)	brak
2.	Rozmnożenie się makroalg lub fitoplanktonu morskiego	brak
3.	Obecność w wodzie zanieczyszczeń takich jak materiały smoliste powstające wskutek rafinacji, destylacji lub jakiegokolwiek obróbki pirolitycznej, w szczególności pozostałości podestylacyjne, szkło, tworzywa sztuczne, guma lub inne odpady (w ilości niedającej się natychmiast usunąć).	brak


Zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 17 stycznia 2019 r. (Dz.U. z 2019 r., poz. 255)

Stwierdzam zgodność  
z oryginałem  
21.06.2019  
Kluczbork, dnia .....

STARSZY ASYSTENT  
Sporządził:   
mgr Patrycja Deręgowska

17.06.2019  
.....  
(data, podpis)

POWIATOWA STACJA  
Sanitarno-Epidemiologiczna w Kluczborku  
46-200 Kluczbork, ul. Jagiellońska 8  
tel. 077/418 22 57  
fax 077/447 20 02  
NIP 751-10-49-353

Kierownik Oddziału  
Higieny i Sanitacji  
  
mgr Janina Ziemiańska